



ИНН: 7705956888,

КПП: 770701001,

ОГРН: 1117746578355

## ПУБЛИЧНАЯ ОФЕРТА

### г. Москва

Данный документ является официальным предложением **ООО «Травелата»** (далее по тексту – «Компания») заключить приведенный ниже договор на указанных условиях. Договор и приложения, являющиеся его неотъемлемой частью, размещены в сети Интернет на официальном сайте Компании <http://travelata.ru> и в обязательном порядке предоставляются Клиенту для ознакомления при бронировании и (или) направляются Клиенту посредством электронной и иных форм связи. В соответствии со статьей 435 ГК РФ данный документ является офертой.

Договор заключается путем акцепта откликнувшимся на оферту лицом (далее по тексту – «Клиент») оферты Компании. Письменная форма договора считается соблюденной в силу ст. 434 ГК РФ.

Полным и безоговорочным акцептом оферты является осуществление Клиентом действий по выполнению указанных в оферте условий договора, в том числе совершение полной или частичной оплаты по договору.

Оферта может быть отозвана Компанией в любой момент до ее принятия.

## ДОГОВОР №100186642

### оказания услуг по бронированию и оплате туристского продукта

г.Москва 2015-08-05

Компания **ООО «Травелата»**, в лице **Генерального директора Зарецкого Алексея Сергеевича**, действующего на основании Устава, в дальнейшем именуемое «Компания», с одной стороны, и **Родионов Максим Юрьевич** в дальнейшем именуемый «Клиент», с другой стороны, вместе именуемые Стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

#### Термины и определения.

**Турист** - лицо, посещающее страну (место) временного пребывания в лечебно-оздоровительных, рекреационных, познавательных, физкультурно-спортивных, профессионально-деловых, религиозных и иных целях без занятия деятельностью, связанной с получением дохода от источников в стране (месте) временного пребывания, на период от 24 часов до 6 месяцев подряд или осуществляющее не менее одной ночевки в стране (месте) временного пребывания.

**Заказчик туристского продукта** - турист или иное лицо, заказывающее туристский продукт от имени туриста, в том числе законный представитель несовершеннолетнего туриста.

**Туристский продукт** - комплекс услуг по перевозке и размещению, оказываемых за общую цену (независимо от включения в общую цену стоимости экскурсионного обслуживания и (или) других услуг) по договору о реализации туристского продукта.

**Туроператорская деятельность** - деятельность по формированию, продвижению и реализации туристского продукта, осуществляемая юридическим лицом.

**Турагентская деятельность** - деятельность по продвижению и реализации туристского продукта, осуществляемая юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем;

**Трансфер** - услуга по перевозке туриста от места его прибытия в страну (место временного пребывания) до места его размещения и обратно, или услуга по перевозке туриста между несколькими средствами размещения.

**Средства размещения** - любой объект, предназначенный для временного проживания туристов (гостиница, турбаза, площадка для кемпинга и другие).

#### Типы размещения:

SNGL (single) - одноместный номер.

DBL (double) - двухместный номер с одной большой двуспальной кроватью.

TWIN (twin) - двухместный номер с двумя отдельными кроватями.

TRPL (triple) - трехместный номер.

EXB (extra bed) - дополнительная кровать.

ADL (adult) - взрослый.

INF (Infant) - ребенок 0-1,99 лет.

CHD (child) - ребенок с 2 до 12 лет, в ряде отелей до 15-18 лет.

#### Типы питания:

RO (Room Only) - без питания.

BO (Bed Only) - без питания.

BB (bed & breakfast) - завтраки, включая напитки: чай, кофе, соки (не свежевыжатые).

NB (half board) - полупансион (в обед или ужин напитки не входят), завтрак + обед или завтрак + ужин.

FB (full board) - полный пансион (в обед или ужин напитки не входят), завтрак + обед + ужин.

FB+ - расширенный полный пансион с напитками: чай, кофе, соки (не свежевыжатые) во время еды.

ALL (all inclusive) - питание в течение дня, включая напитки (в том числе спиртные местного производства) в неограниченном количестве.

Soft All - питание в течение дня, включая напитки (не спиртные) в неограниченном количестве.

A-LA CARTE - меню, в котором каждое блюдо указано со своей отдельной ценой.

MENU - питание по меню - ограниченное число блюд из меню, как правило, на ужине, на выбор (салат овощной или мясной, рыба или мясо).

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Компания обязуется по заданию Клиента оказать услуги по бронированию и оплате туристского продукта в порядке и в сроки, установленные договором, а Клиент обязуется оплатить эти услуги. Везде, где по тексту договора указан Клиент, имеются в виду также третьи лица, в интересах которых действует Клиент, сопровождающие его (сопровождаемые им) лица, в том числе несовершеннолетние (далее – туристы или участники поездки). Задание Клиента и требования Клиента к туристскому продукту отражены в Заявке на бронирование туристского продукта (далее – «Заявка»), размещенной в сети Интернет на Личной странице Клиента и являющейся Приложением № 1 к настоящему договору.

1.2. Клиент передает **«Компании»** денежные средства, предоставляет сведения и документы, необходимые для оказания услуг.

1.3. Туристский продукт, отвечающий указанным в Заявке требованиям Клиента, формируется Туроператором, сведения о котором содержатся в приложениях к договору. Туроператор является лицом (исполнителем), обеспечивающим оказание Клиенту во время путешествия услуг, входящих в туристский продукт, и несет перед Клиентом ответственность за неокказание или ненадлежащее оказание Клиенту услуг, входящих в туристский продукт, независимо от того, кем должны были оказываться или оказывались эти услуги.

1.4. В комплекс туристских услуг, составляющих туристский продукт, могут входить:

- А) Бронирование авиа (жд) билета по маршруту;
- Б) Бронирование проживания и питания в отеле;
- В) Трансфер;
- Г) Экскурсионная программа;
- Д) Встреча и проводы Клиента в стране пребывания с русскоговорящим гидом;
- Е) Визовая поддержка;
- Ж) Полис медицинского страхования;
- З) Дополнительные услуги, указанные в Заявке на бронирование.

1.5. Конкретный перечень услуг определяется Заявкой. Компания предоставляет Клиенту достоверные сведения о составе и характеристиках услуг, входящих в туристский продукт. Услуги, входящие в туристский продукт, непосредственно оказываются Клиенту третьими лицами – Туроператором, перевозчиком, отелем или иным средством размещения, страховщиком и прочими лицами, оказывающими услуги, входящие в туристский продукт.

1.6. Туристский продукт требует предварительного бронирования и получения подтверждения Компанией наличия такого продукта у Туроператора.

## 2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 2.1. Компания обязуется:

2.1.1. Оказать услуги бронированию и оплате туристского продукта, в порядке и в сроки, установленные настоящим договором.

2.1.2. Предоставить Клиенту информацию:

- о потребительских свойствах туристского продукта отвечающего указанным в Заявке требованиям Клиента;
- о правилах въезда в страну (место) временного пребывания и выезда из страны (места) временного пребывания, об основных документах, необходимых для въезда в страну (место) временного пребывания и выезда из страны (места) временного пребывания, включая сведения о необходимости наличия визы для въезда в страну и (или) выезда из страны временного пребывания;
- о таможенных, пограничных, медицинских, санитарно-эпидемиологических и иных правилах (в объеме, необходимом для совершения путешествия);
- об обычаях местного населения, о религиозных обрядах, о святынях, памятниках природы, истории, культуры и других объектах туристского показа, находящихся под особой охраной, состоянии окружающей природной среды (в объеме, необходимом для совершения путешествия);
- о национальных и религиозных особенностях страны (места) временного пребывания;
- об опасностях, с которыми Клиент может встретиться при совершении путешествия, в том числе о необходимости проходить профилактику в соответствии с международными медицинскими требованиями;
- о месте нахождения, почтовых адресах и номерах контактных телефонов органов государственной власти Российской Федерации, дипломатических представительств и консульских учреждений Российской Федерации, находящихся в стране (месте) временного пребывания, в которые Клиент может обратиться в случае возникновения в стране (месте) временного пребывания чрезвычайных ситуаций или иных обстоятельств, угрожающих безопасности его жизни и здоровья, а также в случаях возникновения опасности причинения вреда имуществу Клиента;
- об адресе (месте пребывания) и номере контактного телефона в стране (месте) временного пребывания руководителя группы несовершеннолетних туристов в случае, если туристский продукт включает в себя организованный выезд группы несовершеннолетних туристов без сопровождения родителей, усыновителей, опекунов или попечителей;
- о Туроператоре (в том числе его наименовании, адресе, телефоне, факсе, электронной почте, интернет-сайте, реестровом номере), о порядке и сроках предъявления Клиентом требований к организации, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение, об указанной организации, а также об основаниях для осуществления выплаты по договору страхования ответственности туроператора и по банковской гарантии. Указанная информация предоставляется Клиенту путем демонстрации в наглядной форме при подборе и бронировании Клиентом туристского продукта в сети Интернет путем включения в текст настоящего договора и Заявки, а также в устной форме по телефону. Клиент обязан ознакомиться с представленной информацией до бронирования и оплаты по договору. **Выражая согласие с условиями оферты и договора, а также совершая бронирование (под которым понимается формирование Заявки и/или введение данных о платежной карте) и (или) оплату по договору Клиент подтверждает получение от Компании необходимой и достоверной информации.**

### 2.2. Компания вправе:

2.2.1. Отказаться от исполнения договора в случае нарушения Клиентом установленного договором порядка оплаты, а также в случаях не предоставления или несвоевременного предоставления Клиентом сведений и документов, необходимых для исполнения договора или нарушения Клиентом иных обязанностей установленных настоящим договором с применением последствий, предусмотренных п. 5.4. настоящего договора. В указанных случаях также могут быть применены последствия, предусмотренные ч. 2 ст. 781 ГК РФ.

2.2.2. Компания имеет право получить от туроператоров и перевозчиков бонусы, скидки и иные формы материального поощрения за приобретение тура или авиабилета и оставить их в своем распоряжении.

### 2.3. Клиент обязуется:

2.3.1. До бронирования и оплаты по договору получить информацию в объеме предусмотренном п. 2.1.2. договора, в том числе ознакомиться с информацией о туристском продукте, о Туроператоре, о требованиях к документам и сроках их представления, о порядке оформления документов и иной информации, размещенной на официальном сайте Компании; при необходимости - получить информацию у сотрудников Компании в устной и (или) письменной форме.

2.3.2. Произвести своевременную оплату цены договора в соответствии с **разделом 3** договора.

2.3.3. Предоставить Компании комплект необходимых для исполнения договора документов (в том числе заграничный паспорт, фотографии в требуемом количестве, анкетную информацию), в установленные сроки. О конкретном комплекте необходимых документов и сроке их представления Клиент уведомляется путем включения перечня таких документов и указания на срок их представления в Заявку на бронирование и (или) размещения соответствующей информации на сайте Компании и (или) в личном кабинете и (или) предоставления на электронную почту Клиента. Совершением бронирования и (или) оплаты по договору Клиент подтверждает получение соответствующих сведений. Документы должны быть представлены не позднее, чем за 45 дней до начала поездки, а по требованию Компании или в соответствии с информацией указанной в Заявке – за большее количество дней до начала поездки или незамедлительно, сразу после бронирования.

2.3.4. Предоставить Компании точную информацию о своем адресе, телефоне, адресе электронной почты, необходимую Компании для оперативной связи с Клиентом.

2.3.5. Заблаговременно письменно довести до сведения Компании информацию об обстоятельствах, препятствующих совершению путешествия, к которым, в том числе, но не только, относятся:

- различного рода заболевания Клиента и связанные с ними медицинские противопоказания (в том числе применительно к разным видам передвижения, смене климатических условий, особенностям национальной кухни, применению лекарственных средств и т.п.);
- имевшие место в прошлом конфликтные ситуации с государственными органами, в том числе, запрет на въезд в определенное государство или в группу стран;
- ограничения на право выезда из РФ, наложенные Федеральной службой судебных приставов-исполнителей, или иными компетентными органами;
- иностранное гражданство Клиента, установленный визовый режим между страной выезда и страной, гражданином которой является Клиент, в случае если он не российский гражданин;
- необходимость получения Клиентом специальных разрешений или согласований от третьих лиц или компетентных органов, в том числе: получения

выездной/выездной визы, согласия на выезд ребенка за границу, получения ребенком собственного загранпаспорта, разрешения на вывоз оружия, разрешения на вывоз животного, разрешения на вывоз художественных ценностей и прочих разрешений и согласований.

**Указанная в настоящем пункте информация представляется Клиентом путем заполнения графы «Ваши пожелания, комментарии» при бронировании и (или) с использованием электронной почты или иных средств связи.** Обязанность по проверке выездных документов Клиента (туристов), в том числе на предмет наличия необходимых разрешительных отметок, а также обязанность по проверке наличия или отсутствия у участников поездки неисполненных обязательств на территории РФ (в том числе обязательств по исполнению решений суда, оплате штрафов и алиментов) возложена на Клиента. В случае невозможности исполнения договора, связанной с указанными обстоятельствами, договор признается неисполненным по вине Клиента.

**2.3.6. Своевременно (за день до вылета) уточнить у Компании время и место вылета, сроки совершения путешествия, расписание авиарейсов, место и время сбора группы, прочие существенные данные.**

2.3.7. До начала поездки получить документы, необходимые для совершения путешествия. Документы передаются (по усмотрению Компании) с использованием электронной формы связи, в офисе Компании или в аэропорту/на вокзале (ином месте начала поездки). Компания сообщает Клиенту о месте получения документов лично, по телефону или с использованием электронной связи. Документы считаются переданными Клиенту с момента извещения Клиента о готовности документов к передаче (в том числе – путем направления соответствующей информации и (или) документов по электронной почте). Клиент обязан осмотреть полученные документы и известить Компанию без промедления об обнаруженных в документах недостатках. Клиент согласен на получение документов, необходимых для совершения путешествия, в срок позднее, чем за 24 часа до начала путешествия. Компания не несет ответственности за работу каналов связи, в связи с этим обязанность по уточнению сроков получения документов возложена на Клиента.

2.3.8. Своевременно прибыть в аэропорт (на вокзал) к установленному Компанией месту встречи. Неявка (опоздание) к отправлению по любым причинам считается невозможностью исполнения договора по вине Клиента. Изменение сроков поездки возможно только по предварительному письменному согласованию с Компанией, при отсутствии которого Клиенту не будет предоставлено размещение в отеле при самостоятельном прибытии Клиента в отель раньше или позже согласованного срока.

2.3.9. Соблюдать правила перевозки пассажиров, ручной клади и багажа, установленные договором с перевозчиком, а также транспортными уставами, кодексами и соответствующими подзаконными актами.

2.3.10. Соблюдать правила выезда из РФ и въезда в РФ, правила въезда в страну (место) временного пребывания, выезда из страны (места) временного пребывания и правила пребывания там, а также соблюдать указанные правила в странах транзитного проезда.

2.3.11. Соблюдать законодательство страны (места) временного пребывания, уважать ее социальное устройство, обычаи, традиции, религиозные верования.

2.3.12. Соблюдать во время путешествия правила личной безопасности.

2.3.13. Относиться к имуществу третьих лиц с надлежащей заботливостью и осмотрительностью, соблюдать установленные третьими лицами правила пользования таким имуществом, не причинять вреда имуществу третьих лиц.

2.3.14. Незамедлительно информировать Компанию, а также представителей принимающей стороны о неказании или ненадлежащем оказании входящих в туристский продукт услуг со стороны третьих лиц.

2.3.15. Ознакомить указанных в договоре и Заявке участников поездки (туристов) с содержанием договора и со всей информацией, предоставленной Компанией Клиенту в том случае, если Клиент, заключил настоящий договор не только от своего имени, но также от имени или в интересах иных, указанных в договоре лиц; при этом Клиент гарантирует наличие у себя полномочий на осуществление сделки в чужих интересах. Клиент и туристы обязаны исполнять условия, предусмотренные условиями договора. Клиент обязывается перед Компанией отвечать за соблюдение туристами обязательств, предусмотренных условиями настоящего Договора.

2.3.16. Обеспечивать надлежащую защиту конфиденциальных данных, имеющих значение для исполнения настоящего договора, не сообщать третьим лицам кодовое слово, не разглашать использованные при бронировании логины, пароли, адреса электронной почты и иную информацию, принимать меры к защите используемых при бронировании каналов связи от несанкционированного доступа третьих лиц.

#### **2.4. Клиент вправе:**

2.4.1. Получить при заключении договора информацию, предоставляемую Компанией в соответствии с п. 2.1.2. договора.

2.4.2. Отказаться от исполнения настоящего договора при условии оплаты Компанией фактически понесенных ей расходов, связанных с исполнением обязательств по настоящему договору.

2.4.3. Потребовать возмещения убытков и компенсации морального вреда в случае невыполнения условий договора в порядке установленном законодательством Российской Федерации.

2.4.4. Получить обеспечение экстренной помощи соответствии с законодательством РФ за счет средств компенсационного фонда объединения туроператоров в сфере выездного туризма.

### **3. ПОРЯДОК ОКАЗАНИЯ УСЛУГ. УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ**

3.1. Обращаем ваше внимание на то, что контент ресурса Travelata.ru носит исключительно информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой, определяемой положениями Статьи 437 (2) Гражданского кодекса Российской Федерации. Для получения подробной актуальной информации, касающейся параметров выбранных услуг, их наличия и стоимости, пожалуйста, обращайтесь к менеджерам ООО "Травелата", с помощью специальной формы связи.

3.2. После выбора туристского продукта и получения необходимой и достоверной информации, Клиент формирует Заявку путем заполнения специальной формы на сайте Компании в сети Интернет.

3.3. Клиент вправе направить в адрес Компании запрос на представление туристского продукта с использованием электронной почты, телефона или по факсу.

3.4. Получив запрос, Компания связывается с Клиентом с использованием электронной или телефонной связи и предоставляет информацию о предлагаемых туристских продуктах. Получив необходимую информацию, Клиент делает выбор услуг и формы оплаты: оплата наличными/платежной картой в офисе Компании или платежной картой через сайт Компании. Во втором случае Компания направляет Клиенту посредством электронной связи ссылку на страницу сайта с формой Заявки, где Клиент подтверждает состав услуг, после чего получает электронное письмо со ссылкой для введения данных платежной карты согласно п. 3.7.

3.5. Заявка Клиента должна содержать следующую информацию:

- фамилии и имена туристов (в русской и (или) иной транскрипции, которые даются в загранпаспорте), их пол, дата рождения, гражданство, номер загранпаспорта;
- сроки совершения и маршрут путешествия;
- название и категория средства размещения, количество бронируемых номеров с указанием категорий номеров; сроки проживания;
- тип питания;
- необходимость включения в туристский продукт услуг по перевозке туриста;
- ссылка на номер ценового предложения;
- необходимость включения в туристский продукт дополнительных услуг, в том числе услуг по страхованию туристов;
- иные условия и сведения, имеющие отношение к туристскому продукту.

3.6. Клиент обязан представить Компании при бронировании корректную информацию, без ошибок, опечаток, неточностей. Клиенту настоятельно рекомендуется проверить всю информацию перед направлением Заявки, так как последующее изменение данных допускается только по отдельному запросу в адрес Туроператора, который может потребовать дополнительной оплаты услуг по перебронированию, что может повлечь за собой дополнительные расходы.

3.7. После формирования Заявки Клиенту на адрес электронной почты направляется текст договора с приложениями и ссылка, перейдя по которой Клиент вводит данные платежной карты, после чего на счете данной Карты холдируется («замораживается») сумма, равная стоимости туристского продукта (в некоторых случаях – части стоимости турпродукта). Введенные данные платежной карты Компанией передаются в банк через защищенное соединение с платежной системой банка и в дальнейшем не хранятся.

3.8. При наличии туристского продукта, соответствующего указанным в Заявке требованиям Клиента, Клиенту направляется электронное письмо с информацией о подтверждении заявки, со счета платежной карты, данные которой указаны при бронировании, автоматически списывается стоимость туристского продукта. В случае списания части стоимости продукта Компания направляет Клиенту на электронную почту или сообщает иным доступным способом (в том числе устно по телефону) срок полной оплаты туристского продукта.

3.9. После полной оплаты цены договора Заявка Клиента получает статус оплаченной, клиенту направляется настоящий договор в виде отдельного файла с приложениями (ознакомление с текстом договора осуществляется Клиентом до формирования заявки).

3.10. В случае отсутствия туристского продукта, соответствующего указанным в Заявке требованиям Клиента, Компания вправе предложить Клиенту альтернативный туристский продукт или отказаться от исполнения договора.

Альтернативный туристский продукт предлагается, в том числе, путем направления по электронной почте ссылки на договор с измененными условиями с приложением (в случае, если цена альтернативного тура превышает ранее уплаченную) ссылки на доплату.

Проставлением значка «галочка» на опции «согласен с изменениями договора» и/или доплатой Клиент подтверждает свое согласие на альтернативный турпродукт.

3.11. Обязанность по оплате туристского продукта Туроператору по настоящему договору не возникает до момента полной оплаты цены договора Клиентом (а в случае увеличения цены договора – до момента доплаты). До момента полной оплаты Клиентом услуг Компания вправе в любое время отказаться от исполнения договора. Оплатой по договору (полной или частичной) и/или введением данных платежной карты при формировании заявки Клиент подтверждает факт получения необходимой и достоверной информации, факт ознакомления с текстом Заявки, факт получения информации о месте и времени получения документов, необходимых для потребления услуг, входящих в туристский продукт.

3.12. Все виды платежей по настоящему Договору производятся в рублях.

3.13. Расчеты между Компанией и Клиентом производятся с использованием платежных карт, в безналичной форме, путем внесения Клиентом денежных средств в кассу Компании, кассу уполномоченного банка.

3.14. В случае роста транспортных тарифов и (или) при введении новых или повышении действующих налогов и сборов и (или) при изменении курса национальных валют, в том числе при наступлении указанных обстоятельств после полной оплаты Клиентом Договора - производится перерасчет цены договора с доплатой Клиентом разницы в цене.

#### **4. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА.**

4.1. Настоящий договор вступает в силу с момента оформления Заявки и действует до даты окончания путешествия.

#### **5. ИЗМЕНЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА**

5.1. Настоящий договор может быть изменен или расторгнут по соглашению сторон или по иным основаниям, предусмотренным действующим законодательством или настоящим договором.

5.2. Каждая из сторон вправе потребовать изменения или расторжения договора в связи с существенным изменением обстоятельств, из которых стороны исходили при заключении договора. К существенным изменениям обстоятельств относятся:

- ухудшение условий путешествия;

- изменение сроков совершения путешествия;

- непредвиденный рост транспортных тарифов;

- невозможность совершения Клиентом поездки по независящим от него обстоятельствам (болезнь Клиента, отказ в выдаче визы и другие обстоятельства).

При изменении или расторжении договора по указанным основаниям применяются последствия, предусмотренные п. 5.4. настоящего договора.

5.3. Каждая из сторон вправе потребовать в судебном порядке изменения или расторжения договора в случае возникновения обстоятельств, свидетельствующих о возникновении в стране (месте) временного пребывания Клиента угрозы безопасности его жизни и здоровью, а равно опасности причинения вреда имуществу.

Наличие обстоятельств, свидетельствующих о возникновении в стране (месте) временного пребывания Клиента угрозы безопасности его жизни и здоровью, а равно опасности причинения вреда имуществу, подтверждается соответствующими решениями федеральных органов государственной власти, органов государственной власти субъектов Российской Федерации, органов местного самоуправления, принимаемыми в соответствии с федеральными законами. При расторжении до начала путешествия договора в связи с наступлением обстоятельств, свидетельствующих о возникновении в стране (месте) временного пребывания Клиента угрозы безопасности его жизни и здоровью, а равно опасности причинения вреда имуществу, возврат денежных средств осуществляется в порядке, установленном законодательством РФ.

5.4. В случае изменения или расторжения договора и (или) отказа Клиента от исполнения договора и (или) отказа от услуг Компании, а также в случаях, перечисленных в п. 7.1. договора и (или) при невозможности исполнения договора по обстоятельствам за которые ни одна из сторон не отвечает, Клиент обязан возместить Компании расходы, понесенные Компанией при исполнении договора, в том числе денежные средства, переданные или подлежащие передаче Компанией поставщикам услуг, туроператорам и иным лицам.

5.5. Несвоевременная или неполная оплата Клиентом денежных средств по настоящему договору, непредставление истребуемых Компанией документов, необходимых для исполнения договора, рассматриваются сторонами как невозможность исполнения договора по вине Клиента с применением последствий, предусмотренных ч. 2 ст. 781 ГК РФ.

5.6. Изменения и дополнения к договору могут осуществляться путем подписания сторонами дополнительных соглашений или Заявок.

5.7. Изменения к договору также могут осуществляться путем обмена документами с использованием электронной формы связи. Согласие Клиента с предложенными Компанией изменениями, полученное с использованием электронной формы связи приравнивается к оформлению сторонами новой Заявки или совершению изменений на бумажном носителе. Совершение Клиентом действий по исполнению договора означает согласие Клиента с условиями договора и с предложенными Компанией изменениями. Компания вправе потребовать совершить изменение договора на бумажном носителе.

#### **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ. ПОРЯДОК ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ**

6.1. Ответственность перед Клиентом за неказание или ненадлежащее оказание услуг, входящих в туристский продукт, несет Туроператор, сведения о котором содержатся в Приложении к настоящему договору. Туроператор несет ответственность перед Клиентом за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору о реализации туристского продукта, заключенному турагентом как от имени туроператора, так и от своего имени.

6.2. При наличии каких-либо замечаний относительно качества услуг, оказываемых на протяжении путешествия и перечисленных в Заявке, или замечаний относительно действий третьих лиц, непосредственно оказывающих Клиенту услуги, Компания рекомендует Клиенту незамедлительно обратиться к Туроператору и представителям принимающей стороны на местах, по телефонам, указанным в договоре и приложениях к нему, а также в ваучере, программе пребывания и памятке.

6.3. В случае не урегулирования возникшей проблемной ситуации на месте, претензии к качеству туристского продукта предъявляются Клиентом Туроператору в письменной форме в течение 20 дней со дня окончания действия договора и подлежат рассмотрению в течение 10 дней со дня получения претензий.

6.4. Сведения о порядке и сроках предъявления Клиентом требований к организации, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение, а также информация об основаниях для осуществления выплат по договору страхования ответственности туроператора и по банковской гарантии, содержатся в приложении к настоящему договору.

6.5. Настоящим договором установлен обязательный досудебный порядок урегулирования споров. В случае возникновения разногласий по договору между Клиентом и Компанией, спор разрешается в претензионном порядке путем направления претензий и ответов на претензии.

6.6. В случае недостижения соглашения в досудебном порядке, спор разрешается в суде.

6.7. Компания не несет ответственности перед Клиентом за понесенные Клиентом расходы и иные негативные последствия возникшие:

- вследствие недостоверности, недостаточности и (или) несвоевременности предоставления Клиентом сведений и документов, необходимых для исполнения договора, вследствие отказа от медицинской страховки;
- в случае если Клиент не сможет совершить путешествие или воспользоваться отдельными услугами по причине действий российской и зарубежной таможенных служб, российского и зарубежного пограничного контроля, либо иных действий официальных органов или властей России или зарубежных стран;
- вследствие любых действий посольств, консульств, связанных с отказом в выдаче визы, задержкой выдачи визы, иных действий;
- в случае если Клиент не сможет совершить путешествие по причине наличия на территории РФ неисполненных обязательств, в том числе обязательств по уплате алиментов, неисполненных решений суда;
- вследствие отмены или изменения времени отправления авиарейсов и поездов;
- вследствие ограничения права Клиента на выезд из РФ компетентными органами;
- вследствие утери, утраты, кражи личного багажа, ценностей и документов Клиента в период поездки;
- вследствие неявки или опоздания к месту оказания туристической услуги;
- вследствие нарушения Клиентом действующего законодательства Российской Федерации и страны пребывания, в том числе, таможенных, пограничных, санитарных и карантинных правил;
- в связи с нахождением Клиента в состоянии алкогольного, наркотического опьянения и вследствие этого невозможность воспользоваться туристскими услугами;
- в связи с приобретением им самостоятельно любых товаров и услуг, не предусмотренных настоящим договором;
- в случае, если в обязанности по договору надлежащих документов или нарушения правил поведения в общественных местах, решением властей или ответственных лиц Клиенту отказано в возможности выезда из страны или въезда в страну, либо в возможности полета по авиабилету или в проживании в забронированной гостинице.

6.8. За убытки, причиненные Клиенту вследствие отмены или изменения времени отправления авиарейсов, поездов, судов, и иных транспортных средств, утрату или повреждение багажа ответственность несёт перевозчик в соответствии с российским и международным транспортным законодательством. Договор воздушной или железнодорожной перевозки пассажира - авиабилет, железнодорожный билет, иной перевозочный документ, выписанный на имя Клиента - является самостоятельным договором Клиента (пассажира) с перевозчиком. По качеству услуг, предоставленных перевозчиком, Клиент вправе предъявить претензии непосредственно к перевозчику.

Внимание! Авиабилет необходимо сохранить до предъявления претензионных требований в авиакомпанию (в том числе электронный).

6.9. Ущерб, причиненный здоровью и/или имуществу Клиента, вследствие неисполнения или ненадлежащего исполнения страховой компанией обязательств по заключенному с Клиентом договору страхования.

\* В соответствии с действующим законодательством РФ ответственность в этом случае несет страховая компания; надлежащим доказательством факта заключения договора между Клиентом и страховой компанией является страховой полис, переданный Компанией Клиенту во исполнение условий настоящего договора. В связи с этим, все заявления, претензии, иски Клиента, связанные с наступлением страхового случая и неисполнением или ненадлежащим исполнением страховой компанией принятых на себя обязательств по договору страхования, Клиент вправе предъявить непосредственно в страховую компанию, оформившую страховой полис.

**Внимание! Страховой полис, а так же любые документы, подтверждающие наступление страхового случая и размер понесенных Клиентом расходов в связи с наступлением страхового случая, необходимо сохранить до предъявления претензионных требований в страховую компанию.**

6.10. Компания не несет ответственности за дополнительные туристические услуги, самостоятельно заказываемые и оплачиваемые Клиентом во время поездки.

6.11. В случае если действия Клиента нанесли ущерб Компании и третьим лицам, с Клиента взыскиваются убытки в размерах и в порядке, предусмотренных действующим законодательством.

6.12. Клиент несет ответственность за наличие у него и иных участников поездки документов, необходимых для совершения поездки (в том числе действительного заграничного и общегражданского паспорта с достаточным сроком действия) разрешительных отметок в документах, наличие необходимых для въезда виз и отсутствие непогашенных виз, препятствующих въезду в страну или страны, отсутствие неисполненных обязательств на территории РФ; Клиент обязан иметь и обеспечить наличие у иных участников поездки на момент начала поездки соответствующих документов, позволяющих беспрепятственно пересечь границу и въехать в страну временного пребывания.

6.13. Клиент несет ответственность за обеспечение надлежащей защиты от несанкционированного использования третьими лицами конфиденциальных данных, имеющих значение для исполнения настоящего договора, к которым относятся в том числе: кодовое слово, использованные при бронировании логины, пароли, адреса электронной почты. Любые действия с использованием указанных данных могут быть признаны действиями Клиента.

## 7. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ

7.1. Компания освобождается от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, если такое неисполнение произошло вследствие действия обстоятельств непреодолимой силы, в том числе землетрясений, наводнений, цунами, пожара, тайфуна, снежного заноса, военных действий, массовых заболеваний, забастовок, ограничений перевозок, запрета торговых операций с определенными странами, террористических актов и других обстоятельств, не зависящих от Компании. В случае наступления обстоятельств непреодолимой силы каждая из сторон вправе отказаться от исполнения договора с применением последствий п. 5.4. настоящего договора.

## 8. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА

8.1. Все приложения и дополнения к настоящему договору являются его неотъемлемой частью.

**8.2. Перед бронированием и оплатой по договору Клиент ознакомился с информацией, предоставленной Компанией в соответствии с п. 2.1.2 настоящего договора, а также с информацией:**

- о правилах пребывания и об условиях безопасности в стране временного пребывания, основных особенностях страны пребывания;
- о требованиях, предъявляемых посольством (консульством) страны временного пребывания к оформлению визы и сроку действия заграничных паспортов, порядке и сроках оформления виз консульствами иностранных государств;
- о расписании рейсов и поездов перевозчиков, времени и месте сбора группы.
- о том, что Компания не отвечает за возможные неточности, допущенные в гостиничных и других рекламных проспектах, которые изготовлены без его участия;
- об условиях договора перевозки, об условиях возврата и обмена билетов, в том числе об особенностях перевозки чартерным рейсом, особенностях возврата и обмена билетов на чартерный рейс;
- о том, что в отдельные периоды (праздники, каникулы и т.п.) со стороны туроператора возможны дополнительные сборы, которые не входят в цену договора;
- об условиях классификации средств размещения и особенностях средств размещения в стране временного пребывания, о составе услуг средства размещения, указанного в Заявке;
- о расчетном часе заселения в отель и выселения из отеля;
- о требованиях, предъявляемых уполномоченными органами к въездным и выездным документам, в том числе **о необходимости наличия у ребенка в любом возрасте собственного заграничного паспорта и о случаях, когда ребёнку необходимо наличие нотариально заверенного разрешения на выезд РФ от одного или обоих родителей.**
- о необходимости приобретения медицинской страховки и об условиях страхования;
- об условиях договора страхования, о том, какие события являются и не являются страховыми случаями, о территории действия договора страхования;
- об условиях проживания и питания в средстве размещения, о порядке предоставления экскурсий и дополнительных услуг;
- о правилах поведения во время туристической поездки, в том числе о необходимости уважения местных традиций и обычаев, бережного отношения к культурному наследию и окружающей среде;
- о возможных трудностях, связанных с незнанием языка общения страны пребывания;
- о состоянии природной среды в месте отдыха и о специфике погодных условий;
- о санитарно-эпидемиологической обстановке в стране временного пребывания;

- о необходимости соблюдения правил личной безопасности, о необходимости хранения денежных средств и иного имущества в сейфах отеля и о порядке их использования  
- об опасностях, с которыми возможна встреча при совершении путешествия.

8.3. Клиент предупрежден и согласен с тем, что в исключительных случаях возможны изменения Туроператором/перевозчиком времени вылета и прилета и/или замена услуг, входящих в туристский продукт (в том числе замена средства размещения, перевозчика, типа воздушного судна, рейса, аэропорта), на аналогичные услуги без взимания какой-либо доплаты со стороны Клиента.

8.4. Если иное не предусмотрено дополнительными условиями настоящего договора лицам, в пользу которых было проведено бронирование услуг, не гарантируется их вселение в номера отеля немедленно по их прибытию в отель, а также их выселение из номеров отеля непосредственно перед убытием из отеля. Данное условие договора связано с расчетным часом (время заселения/выселения в/из номера отеля), устанавливаемым каждым отелем самостоятельно, и применяется с целью минимизации финансовых затрат Клиента по оплате стоимости проживания в отеле. Ориентировочно расчетный час в отелях наступает в 12 ч 00 мин. Заселение в номер отеля ранее расчетного часа, равно как и выселение из его номера позже расчетного часа, влекут обязательства по оплате стоимости полных суток проживания в отеле, независимо от фактически проведенного в номере отеля времени до/после наступления расчетного часа.

8.5. Клиент уведомлен об основном языке общения страны пребывания и возможных трудностях, связанных с его незнанием.

**8.6. Компания настоятельно рекомендует Клиенту застраховать расходы, которые могут возникнуть у него вследствие непредвиденной отмены поездки за границу или изменения сроков пребывания за границей («страхование от невыезда»). Данный вид страхования позволит существенно снизить степень негативных последствий при невозможности совершения Клиентом поездки по независящим от него причинам (болезнь Клиента, отказ в выдаче визы и другие обстоятельства)**

8.7. Клиент, а также участники поездки, указанные в договоре и приложениях к нему, выражают свое письменное согласие на обработку персональных данных, к которым относятся: фамилия, имя, отчество, дата и место рождения, пол, гражданство и национальность; серия, номер паспорта, лица вписанные в паспорт, иные паспортные данные; адрес проживания и регистрации, домашний и мобильный телефон, адрес электронной почты; семейное, социальное, имущественное положение (в том числе сведения о недвижимом имуществе, о наличии автомобиля); профессия; информация (включая адрес, рабочий телефон, должность, сроки работы) о текущем месте работы и о предыдущих местах работы; о состоянии здоровья, любые иные данные, которые Клиент сообщил при заключении или в ходе исполнения договора. Клиент обязан получить и гарантирует наличие у него полномочий на представление персональных данных участников поездки, указанных в договоре и приложениях к нему. При заключении договора Клиент подтвердил свои полномочия на представление указанных персональных данных. Клиент обязан возместить любые расходы, связанные с отсутствием у Клиента соответствующих полномочий, в том числе убытки, связанные с санкциями проверяющих органов. Обработка персональных данных осуществляется Компанией и (или) Туроператором и (или) поставщиками услуг в целях исполнения договора (в том числе, в зависимости от условий договора – в целях оформления проездных документов, бронирования номеров в средствах размещения и у перевозчиков, передачи данных в консульство иностранного государства, разрешения претензионных вопросов при их возникновении, предоставления информации уполномоченным государственным органам (в том числе по запросу судов и органов внутренних дел) и включает в себя сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение, обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных. Клиент проинформирован о том, что его персональные данные могут обрабатываться как автоматизированным так и не автоматизированным способами обработки. Клиент согласен с тем, что Компания и (или) Туроператор вправе поручить обработку персональных данных Клиента другому лицу. Клиент согласен на трансграничную обработку его персональных данных. Настоящее согласие действует в течение неопределенного срока. Действие согласия прекращается на основании письменного заявления, которое подписывается Клиентом и вручается, либо направляется заказным письмом с уведомлением о вручении Компании, Туроператору и поставщикам услуг. Клиент согласен на обработку его персональных данных вплоть до вручения Клиентом заявления об отзыве согласия на обработку персональных данных. Клиенту разъяснены и понятны права субъекта персональных данных. Адреса и паспортные данные Клиента и участников поездки указаны в договоре и приложениях к нему.

#### **8.8. Сведения о порядке обращения к лицу, предоставившему финансовое обеспечение:**

8.8.1. Страховщик обязан выплатить страховое возмещение по Договору страхования ответственности Туроператора по письменному требованию Клиента (туристов) при наступлении страхового случая. Гарант обязан уплатить денежную сумму по банковской гарантии по письменному требованию Клиента (туристов) и в случае отказа Туроператора возместить реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по Договору. Основанием для выплаты страхового возмещения по Договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии является факт установления обязанности Туроператора возместить Клиенту реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по Договору о реализации туристского продукта, если это является существенным нарушением условий такого Договора.

8.8.2. Иск о возмещении реального ущерба, возникшего в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по Договору о реализации туристского продукта, может быть предъявлен Клиентом Туроператору либо Туроператору и страховщику (гаранту) совместно.

8.8.3. В случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по Договору перед Клиентом и наличия оснований для выплаты страхового возмещения по Договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии Клиент или его законный представитель вправе в пределах суммы финансового обеспечения предъявить письменное требование о выплате страхового возмещения или об уплате денежной суммы непосредственно организации, предоставившей финансовое обеспечение.

8.8.4. К требованию Клиент прилагает следующие документы: копию паспорта или иного документа, удостоверяющего личность в соответствии с законодательством Российской Федерации (с предъявлением оригинала указанных документов); копию договора (с предъявлением его оригинала); документы, подтверждающие реальный ущерб, понесенный Клиентом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору.

8.8.5. Для исполнения своих обязательств по финансовому обеспечению страховщик или гарант не вправе требовать представления иных документов, за исключением документов, предусмотренных настоящей статьёй. Письменное требование Клиента о выплате страхового возмещения по Договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии должно быть предъявлено страховщику или гаранту в течение срока действия финансового обеспечения. Страховщик или гарант обязан удовлетворить требование Клиента (туристов) о выплате страхового возмещения по Договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии не позднее 30 календарных дней после дня получения указанного требования с приложением всех необходимых документов, предусмотренных настоящей статьёй. В случаях если с требованиями о выплате страхового возмещения по Договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии к страховщику или гаранту обратились одновременно более одного Клиента (туристов) и общий размер денежных средств, подлежащих выплате, превышает сумму финансового обеспечения, удовлетворение таких требований осуществляется пропорционально суммам денежных средств, указанным в требованиях к сумме финансового обеспечения.

#### **8.9. Сведения об объединении туроператоров в сфере выездного туризма и порядке оказания туристу экстренной помощи:**

##### **Наименование объединения туроператоров**

**Юридический адрес**  
**Телефон**  
**E-mail**  
**Адрес в сети Интернет**

Ассоциация «Объединение туроператоров в сфере выездного туризма «ТУРПОМОЩЬ»  
101000, г. Москва, ул. Мясницкая, дом 47, офис 424  
+7 (495) 981-51-49, 8-800-100-41-94  
secretary@tourpom.ru  
www.tourpom.ru

8.9.1. Турист вправе потребовать обеспечения экстренной помощи за счет средств компенсационного фонда объединения туроператоров в сфере выездного туризма.

8.9.2. Экстренная помощь оказывается туристу, находящемуся в стране временного пребывания, в случаях невозможности исполнения, неисполнения или ненадлежащего исполнения туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта в соответствии с Правилами оказания экстренной помощи туристам. Действие Правил не распространяется на случаи эвакуации по решению Президента РФ российских туристов с территории иностранного государства в связи с возникновением угрозы безопасности их жизни и здоровья.

8.9.3. Экстренная помощь оказывается туристу, который заключил или в отношении которого иным лицом, заказывающим туристский продукт от имени туриста (далее - иной заказчик), заключен договор о реализации туристского продукта: с туроператором, который является членом объединения туроператоров (далее - туроператор); с турагентом, действующим на основании договора со сформировавшим туристский продукт туроператором (далее - турагент).

8.9.4. Объединение туроператоров оказывает экстренную помощь туристу безвозмездно на основании обращения туриста, и (или) иного заказчика, и (или) органа государственной власти Российской Федерации, и (или) органа государственной власти субъекта Российской Федерации, и (или) органа местного самоуправления, и (или) туроператора, и (или) турагента (далее - обращение туриста) в порядке, установленном настоящими Правилами.

8.9.5. Обращение туриста может быть направлено в объединение туроператоров любым способом, позволяющим установить автора обращения.

8.9.6. Оказание экстренной помощи включает в себя: а) перевозку туриста в место окончания путешествия оптимальным маршрутом с наименьшими временными затратами по усмотрению объединения туроператоров (авиатранспортом, железнодорожным транспортом, автомобильным транспортом, водным транспортом) (далее - перевозка); б) обеспечение размещения (временного проживания) туриста в гостинице или ином средстве размещения на срок до начала осуществления перевозки к месту окончания путешествия - если период вынужденного ожидания перевозки составляет более 12 часов; в) доставку туриста от места расположения гостиницы или иного средства размещения в стране временного пребывания до пункта начала осуществления перевозки к месту окончания путешествия (трансфер); г) организацию питания туриста с учетом установленных законодательством Российской Федерации физиологических норм питания человека; д) обеспечение неотложной медицинской и правовой помощи; е) обеспечение хранения багажа.

8.9.7. Обращение туриста должно содержать следующую информацию: а) фамилия, имя и отчество туриста (туристов); б) адрес места нахождения туриста (туристов); в) номер договора о реализации туристского продукта и наименование туроператора (турагента); г) контактная информация автора обращения; д) обстоятельства (факты), свидетельствующие о невозможности исполнения, неисполнении или ненадлежащем исполнении туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта.

8.9.8. Решение об оказании туристу экстренной помощи или об отказе в ее оказании принимается объединением туроператоров не позднее 24 часов с момента получения объединением туроператоров обращения туриста. Указанное решение доводится объединением туроператоров до автора обращения немедленно всеми доступными средствами связи.

Экстренная помощь не оказывается туристу в случае, если:

- а) обращение туриста не содержит сведений, указанных в Правилах;
- б) обращение туриста содержит сведения, не соответствующие действительности;
- в) установлены обстоятельства, указанные в абзаце третьем пункта 1 Правил оказания экстренной помощи туристам;
- г) установлены обстоятельства, свидетельствующие об отсутствии оснований для оказания экстренной помощи.

Отказ по основаниям, не предусмотренным Правилами, не допускается. По результатам рассмотрения обращения туриста объединение туроператоров принимает в письменной форме решение об оказании экстренной помощи или об отказе в оказании экстренной помощи. Решение об оказании экстренной помощи или об отказе в оказании экстренной помощи может быть обжаловано в судебном порядке. В пределах суммы расходов, понесенных объединением туроператоров в сфере выездного туризма в соответствии с законом на оказание экстренной помощи туристу, к объединению туроператоров в сфере выездного туризма переходит принадлежащее туристу право требования о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности туроператора к страховщику либо об уплате денежной суммы по банковской гарантии.

## 8.10. Реквизиты сторон.

**ТУРАГЕНТ**  
**ООО «Травелата»**

**Юридический адрес:**

127055, г. Москва, ул. Новослободская, д. 24, стр. 1

**Фактический адрес:**

127055, г. Москва, ул. Новослободская, д.24, стр.1, 2-ой этаж, бизнес-центр

"Европа", м. Менделеевская

**ИНН** 7705956888

**КПП** 770701001

**ОКВЭД:** 63.30

**Код по ОКПО** 92614939

**ОКАТО:** 45286560000

**ОГРН:** 1117746578355

**e-mail:** info@travelata.ru

**тел.:** (495) 786-55-00

**Р/С** 40702810300000015277

в ОАО «ПРОМСВЯЗЬБАНК» г. Москва

**БИК** 044525555, **ИНН** 7728168971

к/с 30101810400000000555

Генеральный директор

Зарецкий А.С.

**ТУРИСТ**

**ФИО:**

Родионов Максим Юрьевич

**Паспортные данные:**

46 11 098417

**Телефон для связи**

9151934274

**e-mail:** crashmybrain@gmail.com

С условиями бронирования Тура, предоставления туристских услуг и правилами продажи туристских путевок, ознакомлен. Связанные с ними обязательства на себя принял.

Разрешаю использовать и передавать третьим лицам конфиденциальную и личную информацию туристов, поименованных в приложении №1(заявке) для осуществления всех существенных условий по договору.

Я уполномочен выступать от имени туристов, поименованных в приложении №1 (заявке).

От их и от своего имени:

**Родионов Максим Юрьевич**



## Приложение №1 к договору №100186642

от 2015-08-05 года

**ТУРАГЕНТ ООО «Травелата»**

**Туроператор: BRISCO**

Телефон турагентства (495) 786-55-00

**Лист бронирования**

Просим Вас забронировать тур: Турция, Кемер

СРОКИ ПОЕЗДКИ: с 2015-08-13 по 2015-08-20 на 8 / 7 (дней/ночей)

| Информация о размещении в отелях по маршруту  |           |                          |   |                |
|---|-----------|--------------------------|---|----------------|
| Отель / категория   |           | Тип номера - Тип питания |   |                |
| Marinem Diana Hotel, 4*   |           | STANDARD ROOM - AI       |   |                |
| Авиабилеты  | Трансфер  | Виза                     | Страховка от невыезда                     | Мед. страховка |
| Чартер/Чартер   | Групповой | Нет                      | Турист отказался от страховки от невыезда | Да             |
| Дополнительные условия  |           |                          |   |                |
| При внесении туристом изменений в договор позднее 09.08.2015 , стоимость изменений будет составлять 15 у.е. |           |                          |   |                |

Внимание! Если в дополнительных условиях договора не указано, что перелет выполняется регулярным рейсом, это значит, что перелет выполняется чартерным рейсом. По правилам чартерных перевозок авиакомпания, аэропорт и время вылета могут быть изменены. Мы отслеживаем все изменения по каждому бронированию. Если по вашему туру произойдут какие либо изменения с перелетом, мы сообщим Вам актуальную информацию накануне вылета после 18:00

| Информация о туристах |                   |               |            |               |
|-----------------------|-------------------|---------------|------------|---------------|
| №                     | Ф.И.О.            | Дата рождения | № паспорта | Срок действия |
| 1                     | RODIONOV<br>MAXIM | 1990-11-23    | 643720424  | 2015-08-18    |
| 2                     | KRAVCHUK ALLA     | 1991-08-09    | 651664319  | 2019-10-24    |

Стоимость турпродукта: 52400руб.

С условиями бронирования Тура, предоставления туристских услуг и правилами продажи туристских путевок, ознакомлен. Связанные с ними обязательства на себя принял.

Разрешаю использовать и передавать третьим лицам конфиденциальную и личную информация туристов, поименованных в приложении № 1 для осуществления всех существенных условий по договору. Я уполномочен выступать от имени туристов, поименованных в приложении №1.

От их и от своего имени:

Турист: **Родионов Максим Юрьевич**

Телефон для связи: **9151934274**

Турагент  
**Зарецкий Алексей Сергеевич**

Турист  
**Родионов Максим Юрьевич**





## Приложение №2 к договору №100186642

от 2015-08-05 года

### 1. Сведения о Туроператоре и организации, предоставившей туроператору финансовое обеспечение.

|  |   |
|--|---|
| <b>Полное наименование</b>   | BRISCO  |
| <b>Сокращенное наименование</b>  | ООО "ТриоМед"   |
| <b>Адрес (местонахождение)</b>   | 107045, г. Москва, Луков пер., д.7, офис 5  |
| <b>Почтовый адрес</b>  | 107045, г. Москва, Луков пер., д.7, офис 5  |
| <b>Реестровый номер</b>  | МТЗ 000739  |
| <b>Размер финансового обеспечения</b>  | 30 000 000 (тридцать миллионов) рублей  |
| <b>Номер, дата и срок действия договора страхования ответственности Туроператора или банковской гарантии</b> | Договор СБ-01/2402 от 2015-02-24 Срок действия финансового обеспечения с 2015-06-01 по 2016-05-31 |
| <b>Наименование организации, предоставившей финансовое обеспечение</b>                                       | ООО СК ЛОЙД-СИТИ  |
| <b>Адрес (место нахождения) организации, предоставившей финансовое обеспечение</b>                           | г. Москва, Хавская д.18 стр.2   |
| <b>Почтовый адрес организации, предоставившей финансовое обеспечение</b>                                     | г. Москва, Хавская д.18 стр.2   |

### 2. Сведения о порядке и сроках предъявления Туристом требований к организации, предоставившей туроператору финансовое обеспечение.

#### Основания для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии.

Страховщик обязан выплатить страховое возмещение по договору страхования ответственности Туроператора по письменному требованию Туриста при наступлении страхового случая.

Гарант обязан уплатить денежную сумму по банковской гарантии по письменному требованию Туриста и в случае отказа Туроператора возместить реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору.

Основанием для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии является факт установления обязанности Туроператора возместить Туристу и (или) иному заказчику реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта, если это является существенным нарушением условий такого договора.

К существенным нарушениям Туроператором договора относятся:

- неисполнение обязательств по оказанию Туристу входящих в туристский продукт услуг по перевозке и (или) размещению;
- наличие в туристском продукте существенных недостатков, включая существенные нарушения требований к качеству и безопасности туристского продукта.

Иск о возмещении реального ущерба, возникшего в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта, может быть предъявлен Туристом Туроператору либо Туроператору и страховщику (гаранту) совместно.

Страховым случаем по договору страхования ответственности Туроператора является факт установления обязанности Туроператора возместить Туристу и (или) иному Заказчику реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств по договору о реализации туристского продукта, при условии, что это произошло в течение срока действия договора страхования ответственности туроператора.

Факт установления обязанности Туроператора по возмещению реального ущерба Туристу и (или) иному Заказчику подтверждается:

- вступившим в законную силу судебным актом;
- добровольным решением Туроператора, принятого по согласованию с организацией, предоставившей Туроператору финансовое обеспечение.

Выплата страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или уплата денежной суммы по банковской гарантии не лишает Туриста права требовать от Туроператора возмещения упущенной выгоды и (или) морального вреда в порядке и на условиях, которые предусмотрены законодательством Российской Федерации.

#### Порядок выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии.

В случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору перед Туристом и (или) иным заказчиком и наличия оснований для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии Турист или его законный представитель вправе в пределах суммы финансового обеспечения предъявить письменное требование о выплате страхового возмещения или об уплате денежной суммы непосредственно организации, предоставившей финансовое обеспечение.

В требовании Туриста указываются: - фамилия, имя и отчество Туриста, а также сведения об ином заказчике (если договор заключался заказчиком);  
- дата выдачи, срок действия и иные реквизиты документа, представленного в качестве финансового обеспечения ответственности Туроператора;  
- номер договора и дата его заключения;  
- наименование Туроператора, которому предоставлено финансовое обеспечение;  
- наименование Агентства;  
- информация об обстоятельствах (фактах), свидетельствующих о неисполнении или ненадлежащем исполнении Туроператором обязательств по договору;  
- ссылка на обстоятельства, предусмотренные статьей 17.4 ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ», послужившие причиной обращения Туриста к страховщику или гаранту;  
- размер денежных средств, подлежащих уплате Туристу в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта, в том числе размер реального ущерба, понесенного Туристом в связи с его расходами по эвакуации;  
- в случае если требование об уплате денежной суммы предъявляется по банковской гарантии гаранту, - реквизиты документа, свидетельствующего об отказе Туроператора в добровольном порядке удовлетворить требование о возмещении реального ущерба, понесенного Туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору, и (или) номер и дата вступившего в законную силу судебного решения о возмещении Туроператором указанного реального ущерба.

К требованию Турист прилагает следующие документы:

- копию паспорта или иного документа, удостоверяющего личность в соответствии с законодательством Российской Федерации (с предъявлением оригинала указанных документов);
- копию договора (с предъявлением его оригинала);
- документы, подтверждающие реальный ущерб, понесенный Туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору.

К требованию Туриста к гаранту прикладываются также копия документа, свидетельствующего об отказе Туроператора в добровольном порядке удовлетворить требование о возмещении реального ущерба, понесенного Туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором своих обязательств по договору, и (или) копия судебного решения о возмещении Туроператором реального ущерба по иску, предъявленному в соответствии с положениями статьи 17.4 ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ».

Не подлежат возмещению страховщиком или гарантом расходы, произведенные Туристом и не обусловленные требованиями к качеству туристского продукта, обычно предъявляемыми к туристскому продукту такого рода.

исполнения своих обязательств по финансовому обеспечению страховщик или гарант не вправе требовать представления иных документов, за исключением вышеуказанных.

Письменное требование Туриста о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии должно быть предъявлено страховщику или гаранту в течение срока действия финансового обеспечения.

Страховщик или гарант обязан удовлетворить требование Туриста о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии не позднее 30 календарных дней после дня получения указанного требования с приложением всех необходимых документов.

В случаях если с требованиями о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии к страховщику или гаранту обратились одновременно более одного Туриста и общий размер денежных средств, подлежащих выплате, превышает сумму финансового обеспечения, удовлетворение таких требований осуществляется пропорционально суммам денежных средств, указанным в требованиях к сумме финансового обеспечения.

Требование о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора должно быть предъявлено Туристом страховщику в течение срока исковой давности, установленного законодательством Российской Федерации.

Страховщик освобождается от выплаты страхового возмещения Туристу, если Турист обратился к страховщику с требованием о возмещении упущенной выгоды и (или) компенсации морального вреда, возникших в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта.

Страховщик не освобождается от выплаты страхового возмещения Туристу по договору страхования ответственности Туроператора, если страховой случай наступил вследствие умысла Туроператора.

**Дополнительные условия могут быть указаны на сайте туроператора и являются частью сделки.**

**Со сведениями о туроператоре, финансовом обеспечении, порядке предъявления претензий, ознакомлен:**

Турагент  
**Зарецкий Алексей Сергеевич**

Турист  
**Родионов Максим Юрьевич**



# Приложение №3 к договору №100186642

от 2015-08-05 года

## Памятка для выезжающих за рубеж.

Уважаемые туристы!

Проверьте правильное оформления и наличие всех необходимых для Вашего путешествия документов. **Загранпаспорт (срок его действия), наличие визы, авиабилет, ваучер, медицинская страховка**, нотариально заверенное разрешение на выезд ребенка за пределы РФ, если он выезжает без родителей или в сопровождении одного из них в страны Шенгенского соглашения и др. При пересечении границы РФ несовершеннолетние дети должны иметь отдельный паспорт. Если сведения о несовершеннолетних детях не внесены в заграничный паспорт родителей, то при пересечении границы необходимо иметь при себе свидетельство о рождении ребенка.

## ПОДГОТОВКА К ПУТЕШЕСТВИЮ

Перед тем, как отправиться в путешествие, Вам следует подумать, насколько состояние Вашего здоровья позволяет выехать в ту или иную страну в зависимости от климата, условий питания, особенностей культурного отдыха, возможности проведения профилактических прививок, приема лекарственных препаратов для профилактики инфекционных болезней. Для этого Вам необходимо пройти тщательный медицинский осмотр и получить заключение врача. С особым вниманием следует отнестись к рекомендациям врача больным хроническими заболеваниями, беременным и лицам с малолетними детьми.

При выезде в страны, неблагополучные по *желтой лихорадке*, Вы должны сделать профилактическую прививку и получить международное свидетельство о вакцинации против желтой лихорадки.

Выезжая в страны, неблагополучные по *малярии*, Вам необходимо получить рекомендации у своего врача о профилактических лекарственных препаратах и способах их применения.

В связи с регистрацией в зарубежных странах таких инфекционных болезней как *брюшной тиф, столбняк, вирусные гепатиты, менингококковая инфекция*, Вы можете сделать профилактические прививки против указанных инфекций по своему желанию в коммерческих медицинских Центрах или в Центральном прививочном пункте г. Москвы.

Перед поездкой сформируйте и имейте при себе аптечку первой помощи, которая поможет Вам при легких недомоганиях, сэкономит Ваше время на поиски лекарственных средств и избавит от проблем общения на иностранном языке. Аптечка первой помощи: болеутоляющие средства; сердечно-сосудистые средства; средства от несварения желудка; желчегонные препараты против укушения в транспорте; средства от укусов насекомых; перевязочный материал (бинты, ватные шарики); водонепроницаемый лейкопластырь; одноразовые шприцы; барьерные контрацептивы; раствор для контактных линз, если Вы их носите; глазные капли; солнцезащитные кремы и кремы для ухода за кожей после пребывания на солнце.

## ПРЕБЫВАНИЕ В ЗАРУБЕЖНОЙ СТРАНЕ

Во время путешествия, Вам необходимо соблюдать определенные правила и ограничительные меры проживания, питания и культурного отдыха.

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Люди из стран умеренного климата нуждаются в адаптации в странах с тропическим и субтропическим климатом. Для предупреждения солнечного и теплового ударов необходимо носить одежду из легких и натуральных тканей, летний головной убор, смазывать открытые участки кожи кремом от загара, увеличить количество потребления жидкостей и ограничить прием алкогольных напитков. Во время отдыха следует быть особенно осторожными при контакте с животными, так как они являются источниками многих инфекционных и паразитарных болезней. Не трогайте кошек, собак и других животных! Это опасно практически во всех странах. Если Вы при контакте с животным получили укус, оцарапывание или просто ослушение, тщательно промойте эту часть тела водой с мылом. Немедленно обратитесь к врачу для решения вопроса о проведении прививок против бешенства и столбняка. Другую опасность представляют укусы ядовитых змей, насекомых (скорпион, каракурт, тарантул, сколопендра) и обитателей тропических морей (ядовитые медузы, пиявки, рыбы), которые могут привести к серьезным нарушениям Вашего здоровья. Большинство опасных для человека кровососущих насекомых (блохи, клещи, комары, москиты, слепни, мошки и мухи) являются переносчиками тропических инфекционных и паразитарных заболеваний. Для предупреждения осложнений во время отдыха на природе необходимо избегать контактов с животными, пресмыкающимися и насекомыми, одевать одежду с длинными рукавами, брюки, ботинки с плотными гетрами или носками, применять репелленты. В вечернее и ночное время надо пользоваться электрическим фонариком, даже в городах.

## ПРАВИЛА ПРОЖИВАНИЯ

Проживание допускается только в гостиницах, обеспеченных централизованным водоснабжением и канализацией. При наличии в номере комаров, блох, грызунов необходимо немедленно поставить в известность администрацию для принятия срочных мер по их уничтожению. В местах скопления летающих насекомых требуйте засчетчивания окон и дверей, наличия пологов над кроватью и электрофумигаторов.

## ПИТАНИЕ

Прием пищи допускается в определенных пунктах питания, где используются продукты гарантированного качества промышленного производства. Для питья должна использоваться только бутилированная или кипяченая вода, напитки, соки промышленного производства и гарантированного качества. Для мытья фруктов и овощей необходимо использовать только кипяченую или бутилированную воду. Запрещается покупать лед для охлаждения напитков у продавцов уличной торговли, а также использование в пищу продуктов традиционной национальной кухни, продуктов с просроченным сроком годности, не прошедших гарантированную технологическую обработку, а также приобретенных в местах уличной торговли.

## ОРГАНИЗАЦИЯ ОТДЫХА

Запрещается организация и проведение экскурсий, других мероприятий (охота, рыбалка) в местах, не обозначенных официальной программой. Купание туристов разрешается только в бассейнах и специальных водоемах. Запрещается лежать на пляже без подстилки, ходить по земле без обуви. Не рекомендуется приобретение меховых, кожаных изделий, а также животных и птиц у частных торговцев. Строго соблюдайте правила личной гигиены.

При выезде в зарубежные страны Вам необходимо знать, что в некоторых из них существует реальная возможность заражения инфекционными и паразитарными заболеваниями, которые характеризуются тяжелым клиническим течением, поражением жизненно важных органов и систем организма, и могут привести к смертельному исходу.

## ХОЛЕРА

Холера – особо опасная острая инфекционная болезнь, характеризующаяся сильнейшим обезвоживанием организма, которое при отсутствии своевременного лечения может привести к смертельному исходу. Инкубационный (скрытый) период заболевания, от момента инфицирования до появления первых клинических признаков, составляет от нескольких часов до 5 дней. Возбудители холеры проникают в организм человека при употреблении инфицированных продуктов питания и воды.

Наиболее опасными являются продукты, которые не подвергаются термической обработке.

Заражение может произойти также во время купания в случайных водоемах. Характерные признаки холеры – многократный жидкий стул и рвота, что приводит к обезвоживанию организма. При появлении первых признаков заболевания необходимо немедленно обратиться к врачу.

### **ОПАСНЫЕ ВИРУСНЫЕ ГЕМОРРАГИЧЕСКИЕ ЛИХОРАДКИ**

При выезде в страны Африканского и Южно-Американского континентов можно заразиться опасными вирусными геморрагическими лихорадками, к которым относятся желтая лихорадка, лихорадка Эбола, Ласса и Марбург.

### **ЖЕЛТАЯ ЛИХОРАДКА**

Желтая лихорадка передается комарами рода "Египти", заразиться которой можно как в природных условиях, так и в городах. Инкубационный период, от момента заражения до первых признаков заболевания, составляет от 3 до 6 дней. Заболевание характеризуется высокой лихорадкой, геморрагической сыпью, поражением почек, печени, с развитием желтухи и острой почечной недостаточности. Течение болезни крайне тяжелое и в большинстве случаев имеет смертельный исход. При выезде в страны Южно-Американского и Африканского континентов, где требуется обязательное проведение профилактических прививок, являющихся единственной мерой предупреждения этого опасного заболевания, необходимо получить однократную прививку, которая проводится не позднее, чем за 10 дней до выезда, иммунитет сохраняется в течение 10 лет, после чего проводится повторная прививка. Без международного свидетельства о вакцинации против желтой лихорадки выезд в неблагополучные страны запрещается.

### **ЛИХОРАДКИ ЭБОЛА, ЛАССА, МАРБУРГ**

Природно-очаговые инфекционные болезни, источниками возбудителей которых являются животные и грызуны, а также больной человек. Данные лихорадки относятся к тяжелым вирусным заболеваниям с почти одинаковой клинической картиной, характеризующейся высокой температурой, геморрагической сыпью, кровотечениями из носа, десен, появлением крови в стуле и рвотных массах, головными болями, общей слабостью, болями в грудной клетке и желудке. Инкубационный период при всех лихорадках составляет от 3 до 17 дней.

### **ПАЗИТАРНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ**

Широкое распространение в тропических и субтропических странах имеют опасные для здоровья и другие паразитарные заболевания, заражение которыми возможно через фрукты, овощи и зелень, мясо, рыбу и продукты моря. Личинками некоторых глистов можно также заразиться при контакте с почвой и купании в пресных водоемах через неповрежденную кожу, а через укусы кровососущих насекомых – глистными заболеваниями, возбудители которых паразитируют в лимфатической системе, стенках полостей тела и подкожной клетчатке. Для многих из этих заболеваний характерны длительный инкубационный период и тяжелое хроническое течение.

### **МАЛЯРИЯ**

Тяжелое паразитарное заболевание, широко распространенное в странах с тропическим и субтропическим климатом.

Заражение происходит при укусах малярийных комаров. Известны 4 формы малярии, из которых наиболее тяжелая – тропическая, распространенная в странах Африки. Инкубационный период составляет от 7 дней до 1 месяца при тропической малярии и до 3-х лет при других формах. Симптомы заболевания – повышение температуры, озноб, сильное потоотделение, головная боль, слабость. При тропической малярии без проведения своевременного лечения возможен смертельный исход в очень короткий срок от начала заболевания. С целью профилактики необходимо регулярно принимать противомалярийные препараты. Прием препаратов надо начинать за 1 неделю до выезда в зарубежные страны, продолжать весь период пребывания и 1 месяц после возвращения.

### **ЧУМА**

Чума – природно-очаговая инфекция, которой болеют люди и животные, переносчиками являются блохи, паразитирующие на грызунах и других животных. Заражение чумой происходит при укусах инфицированными блохами, контакте с больными животными и грызунами, а также воздушно-капельным путем при общении с больным легочной чумой. Время, которое проходит с момента попадания возбудителя чумы в организм человека до появления первых симптомов заболевания, составляет от нескольких часов до 6 дней. Заболевание начинается с высокой температуры, сильного озноба, головной боли, увеличения лимфоузлов и кашля с кровью.

При появлении указанных признаков заболевания необходимо немедленно обратиться к врачу.

### **ГРИПП ПТИЦ**

Грипп птиц – острое инфекционное заболевание, возбудителем которого является вирус. Заражение человека происходит при тесном контакте с инфицированной и мертвой домашней и дикой птицей. В ряде случаев возможно заражение человека при употреблении в пищу мяса и яиц больных птиц без достаточной термической обработки.

Опасны выделения зараженных птиц, которые, попадая на растения, в воздух, в воду, затем могут заразить человека через воду при питье и купании, а так же воздушно-капельным, воздушно-пылевым путем, и через грязные руки.

Инкубационный период составляет от нескольких часов до 5 дней. Заболевание гриппом птиц начинается остро с озноба, повышения температуры до 38°C и выше, мышечных и головных болей, болей в горле. Возможен водянистый жидкий стул, многократная рвота. Состояние быстро ухудшается. Через 2-3 дня появляется влажный кашель, часто с примесью крови, одышка. Затем может возникнуть затруднение дыхания. Возможно поражение печени, почек и мозга.

При появлении первых признаков заболевания необходимо срочно обратиться к врачу для установления диагноза и назначения адекватного и своевременного лечения, так как позднее начало лечения неизбежно приводит к развитию осложнений. Меры профилактики. Необходимо избегать контакта с домашней и дикой птицей в домашних хозяйствах, рынках и мест массового скопления птицы на открытых водоемах. Выгул домашней птицы должен проводиться только на частных подворьях граждан.

### **СЕКСУАЛЬНЫЕ КОНТАКТЫ**

При случайных половых связях можно заразиться такими опасными инфекциями, как СПИД, сифилис, вирусный гепатит В и другими, передающимися половым путем заболеваниями. Эти болезни могут серьезно повлиять не только на Вашу жизнь, но и на жизнь Вашей семьи. Для предупреждения указанных заболеваний всегда имейте при себе и пользуйтесь индивидуальными средствами защиты. Избегайте сомнительных сексуальных контактов!

### **ВИЧ-ИНФЕКЦИЯ**

Хроническая медленная вирусная инфекция, скрытый период которой составляет от нескольких месяцев до нескольких лет. Основными путями передачи инфекции являются: половой, парентеральный (при использовании загрязненных кровью медицинского инструментария и шприцев при введении наркотиков), донорские органы и ткани от больных ВИЧ-инфекцией. Это особенно необходимо знать при выезде в страны, где еще не налажена система контроля за донорской кровью и существует опасность использования нестерильного медицинского инструментария при оказании медицинской помощи, особенно в стоматологии. Заразившись ВИЧ-инфекцией, человек становится вирусоносителем и, оставаясь в течение длительного времени практически здоровым, может инфицировать своих половых партнеров.

Конечной стадией течения ВИЧ-инфекции является СПИД – синдром приобретенного иммунодефицита человека, при котором происходит прогрессирующее разрушение иммунной системы человека, не поддающееся лечению и в течение года заканчивающееся смертью. Для профилактики заражения ВИЧ-инфекцией Вам необходимо позаботиться о запасе одноразовых шприцев и презервативов, перед выездом посетить стоматолога.

### **ВОЗВРАЩЕНИЕ ИЗ ПУТЕШЕСТВИЯ**

При возвращении из путешествия, на борту самолета Вам могут предложить заполнить «Анкету гражданина, прибывающего из-за рубежа», в которой необходимо указать точный адрес постоянного места жительства или временного пребывания, рабочий и домашний телефоны. Сведения анкеты необходимы для своевременной организации противозидемических мероприятий при возникновении очага карантинных инфекций.

При пересечении границы, Вы должны способствовать личному досмотру, а также досмотру вещей, особенно из меха и кожи, животных и птиц. При ввозе животных и птиц Вам необходимо иметь сопровождающее ветеринарное свидетельство, полученное в Государственной ветеринарной службе страны, где приобретено животное.

При возникновении лихорадочного состояния, тошноты, рвоты, жидкого стула, кашля с кровавой мокротой, сыпи на кожных покровах и слизистых Вам следует немедленно обратиться к врачу для медицинского осмотра и обследования на инфекционные и паразитарные заболевания.

Вам необходимо помнить, что во время пребывания в стране, неблагополучной по малярии и в течение 3-х лет после возвращения, при любом повышении температуры следует немедленно обращаться в лечебное учреждение и сообщать врачу, что Вы были в «тропиках». Помните - Ваше здоровье в Ваших руках!

## **Памятка Всемирной организации здравоохранения для населения по вирусу гриппа А(H1N1)**

([rospotrebнадzor.ru](http://rospotrebнадzor.ru))

### **Что я могу сделать для своей защиты от заражения гриппом А(H1N1)?**

Основной путь передачи нового вируса гриппа А(H1N1) схож с путем передачи вируса сезонного гриппа – через капли, выделяемые при разговоре, чихании или кашле. Вы можете защититься от инфицирования, если будете избегать тесных контактов с людьми с гриппоподобными симптомами (стараясь, по возможности, держаться от них на расстоянии примерно 1 метр) и принимать следующие меры:

- избегать прикосновений к своему рту и носу;
- регулярно и тщательно мыть руки с мылом или протирать их спиртосодержащим средством для обработки рук (особенно, если вы прикасаетесь ко рту и носу или к потенциально зараженным поверхностям);
- избегать тесных контактов с людьми, которые могут быть больными;
- по возможности, сократить время пребывания в местах скопления людей;
- регулярно проветривать помещения вашего жилого дома или квартиры путем открывания окон;
- вести здоровый образ жизни, в том числе спать достаточное количество времени, правильно питаться и сохранять физическую активность.

### **Что можно сказать об использовании масок? Что рекомендует ВОЗ?**

Если вы не больны, нет необходимости надевать маску.

Если вы ухаживаете за больным человеком, вы можете надевать маску при близких контактах с ним. После таких контактов необходимо незамедлительно утилизировать маску и затем тщательно вымыть руки.

Если вы больны и должны отправиться в поездку или находиться поблизости от других людей, прикройте свой рот и нос.

Правильное использование маски во всех ситуациях крайне важно, так как неправильное использование масок действительно приводит к резкому повышению вероятности распространения инфекции.

### **Как я узнаю, что у меня грипп А(H1N1)?**

Самостоятельно вы не сможете отличить сезонный грипп от гриппа А(H1N1). Типичные для него симптомы схожи с симптомами сезонного гриппа и включают повышенную температуру, головную боль, мышечные боли, боль в горле и насморк. Только ваш врач и местные органы здравоохранения могут подтвердить случай заболевания гриппом А(H1N1).

### **Что делать, если я думаю, что у меня грипп А(H1N1)?**

Если вы чувствуете недомогание, у вас высокая температура, кашель и/или боли в горле:

Оставайтесь дома и, по возможности, не ходите на работу, в школу или места скопления народа.

Отдыхайте и пейте много жидкости.

При кашле и чихании прикрывайте рот и нос одноразовыми носовыми платками, после чего избавляйтесь от них надлежащим образом.

Незамедлительно мойте руки водой с мылом или протирайте их спиртосодержащей жидкости для рук;

Если при кашле или чихании у Вас нет рядом одноразового носового платка, как можно больше прикройте рот, согнув руку в локте и приложив ее ко рту;

Когда вокруг Вас люди, используйте маску, чтобы сдержать распространение воздушно-капельных выделений, при этом важно использовать маску правильно; Сообщите семье и друзьям о Вашей болезни и старайтесь избегать контактов с другими людьми;

По возможности, свяжитесь с медицинским работником, прежде чем отправиться в больницу, чтобы выяснить, требуется ли Вам медицинское обследование.

### **Следует ли мне сейчас принимать противовирусные препараты на случай, если заражусь новым вирусом гриппа?**

Нет. Необходимо принимать противовирусные препараты, такие как озельтамивир или занамивир, только если это рекомендовано вашим врачом. Самостоятельно людям не следует приобретать препараты для предупреждения или лечения этого нового гриппа без предписания врача, а также следует принимать меры предосторожности при покупке противовирусных препаратов через сеть Интернет.

### **Каковы рекомендации относительно кормления грудью? Следует ли мне прекратить кормление, если я заболела?**

Нет, если только Ваш врач не порекомендует Вам прекратить кормление. Исследования других инфекций гриппа показывают, что грудное вскармливание, вероятнее всего, оказывает защитное воздействие на младенцев – оно передает полезный материнский иммунитет и снижает риск возникновения респираторного заболевания. Грудное вскармливание является наилучшим питанием для младенцев и повышает защитные факторы у детей грудного возраста для борьбы с болезнью.

### **Когда следует обращаться за медицинской помощью?**

Необходимо обращаться за медицинской помощью, если вы испытываете одышку или затрудненное дыхание, или если высокая температура не спадает в течение более чем 3 дней. Родителям с малолетним ребенком, который болен, необходимо обратиться за медицинской помощью, если у ребенка учащенное дыхание или одышка, не спадающая высокая температура или конвульсии (судороги).

В большинстве случаев для выздоровления достаточно поддерживающего ухода в домашних условиях – отдых, обильное питье и применение болеутоляющих средств. (Детям и подросткам следует принимать безаспириновые болеутоляющие средства из-за риска возникновения синдрома Рэя.)

### **Должен ли я идти на работу, если у меня грипп, но я чувствую себя хорошо?**

НЕТ. Независимо от того, какой у Вас грипп – грипп А(Н1N1) или сезонный грипп, Вам следует оставаться дома и не ходить на работу до тех пор, пока сохраняются симптомы заболевания. Эта мера предосторожности поможет защитить Ваших коллег по работе и окружающих.

#### **Могу ли я совершать поездки?**

Если Вы неважно себя чувствуете или у вас имеются симптомы гриппа, Вы не должны совершать поездки. Если у вас есть какие-либо сомнения в отношении состояния Вашего здоровья, Вам следует обратиться к вашему участковому врачу.

#### **ПОДТВЕРЖДЕНИЕ:**

Настоящим Клиент подтверждает, что он получил исчерпывающую информацию об эпидемиологической обстановке в стране, где он будет находиться во время поездки, получил Памятку туриста, содержащую информацию о новом вирусе гриппа А/Н1N1. Разумно оценивая представленную информацию, Клиент самостоятельно принимает решение выехать в указанную страну, и принимает на себя всю полноту ответственности за возможные последствия путешествия, в том числе, возникшие в случае причинения вреда здоровью, и просит организовать для него и всех лиц, в отношении которых заключен настоящий Договор, туристическую поездку.

## **ПАМЯТКА ТУРИСТУ ВЫЕЗЖАЮЩЕМУ В ТУРЦИЮ**

### **В аэропорту**

В аэропорт вам необходимо приехать заранее: в Домодедово и Внуково - за 3 часа, в Шереметьево за 2 часа.

Если вы не получили все необходимые документы заранее, то по приезде в аэропорт Вас будет ждать представитель туроператора, у которого Вы сможете получить пакет документов (авиабилеты, ваучер, страховку), после чего самостоятельно проходите на регистрацию.

Не забудьте взять с собой загранпаспорт и, если Ваш несовершеннолетний ребенок выезжает с одним из родителей, возьмите документы, подтверждающие родство, и разрешение на вывоз ребенка из страны (доверенность). Если Ваш ребенок вписан в Ваш паспорт без фотографии - необходимо вклеить фотографию.

Если все необходимые документы у Вас на руках, Вы самостоятельно проходите паспортный, таможенный контроль и регистрацию, которая заканчивается за 40 минут до вылета.

### **Пакет документов**

- заграничный паспорт
- ваучер
- страховой полис
- авиабилет
- при необходимости доверенность на ребенка и свидетельство о рождении Перелет в Турцию составляет 3 часа.

### **Виза**

Безвизовый въезд в Турцию для граждан РФ с 16.04.2011 - изменение визового режима для граждан РФ с Турцией.

Согласно новым правилам, граждане РФ могут въезжать на территорию Турции без визы сроком пребывания до 30 дней. После паспортных и таможенных формальностей, получив свой багаж, Вы в сопровождении представителя туроператора проходите в автобус.

Внимательно прослушайте информацию, которую гид сообщит по пути следования в отель. В отеле Гид назначит вам время встречи в холле отеля для инфо-коктейля - предоставления дополнительной информации о стране и экскурсиях.

Предостерегаем вас от обращения в частные экскурсионные компании, в которых гиды не имеют сертификатов на проведение экскурсий.

В случае потери паспорта, авиабилета или багажа, просим вас незамедлительно информировать об этом представителя туроператора, который подскажет каким образом вы сможете решить возникшую проблему.

В каждой гостинице есть стенд туроператора, на котором вы сможете найти всю необходимую информацию. Там же указаны координаты конкретного гида, который закреплен за вашим отелем (фото, имя, мобильный телефон) и часы, когда гид непосредственно находится в отеле.

Накануне вылета на стенде будет указано время, в которое за вами приедет автобус для отъезда в аэропорт.

Заселение в отель происходит в 14.00-15.00.

В день отъезда необходимо до 12.00 освободить номер, сдать ключи, карточки на полотенца, браслеты "Все включено", заранее произвести оплату за дополнительные услуги (пользование мини-баром, телефоном и т.д.).

Во избежание различных осложнений, просим не опаздывать и подходить к месту встречи в указанное время.

Свой багаж вы можете оставить в камере хранения отеля. Полезные телефоны - по всем возникающим вопросам во время пребывания в Турции обращайтесь к Вашему гиду, мобильный телефон которого размещен на информационном стенде.

Посольство России в Анкаре - ( 132 ) 440 82 17

Консульство России в Стамбуле - (212) 244 26 10

Представительство России в Анталии - ( 242 ) 349 04 23

Полиция - 155

Дорожная полиция - 154

Скорая помощь - 112

### **Таможня**

Из России можно вывозить без оформления банковской справки до 3000\$ на человека.

В аэропорту Турции обязательно внесите в декларацию все электронное оборудование, антикварные предметы и ювелирные украшения (их наличие могут проверить при выезде).

#### **Разрешен беспшплинный ввоз:**

400 сигарет, или 50 штук сигар, или 200 грамм табака, 5 (по 1000мл) или 7 (по 700 мл) бутылок спиртных напитков, из которых не более 3 могут быть одного сорта, одеколон - 2 литра в откупоренных флаконах, духи - 1 литр в откупоренных флаконах, подарки на сумму не более 500\$, продуктов питания в пределах личных потребностей.

**Запрещен ввоз** наркотиков, лекарств, содержащих большую дозу наркотических веществ и оружия.

### **Время**

отстает от московского на один час.

### **Религия**

99% местного населения - мусульмане.

## Климат

Турция омывается с 3-х сторон морями: Средиземным, Эгейским и Черным. На всем побережье преобладает средиземноморский и субтропический климат с жарким сухим летом, дождливой зимой и мягкими межсезоньями.

## Деньги

денежная единица Турции - турецкая лира. Обменный курс нестабилен, деньги лучше ввозить в американских долларах или в евро, они принимаются почти везде, имеет смысл обменять небольшую сумму, т.к. многое в Турции стоит меньше доллара (проезд на автобусе, банка пива).

## Магазины

в магазинах часового графика работы не существует, в туристический сезон многие магазины открыты до глубокой ночи. В небольших магазинах и на рынках принято торговаться, можно торговаться в больших оптовых центрах по продаже кожаных и ювелирных изделий, а также с таксистами.

## Транспорт

в каждом городе работает городской транспорт - долмуш (маршрутное такси), который едет по определенному маршруту, не делая определенных остановок. По Вашей просьбе водитель может остановить долмуш в нужном для Вас месте.

## Прокат автомобилей

автомобиль выдается напрокат только при наличии водительского удостоверения. Все машины имеют страховку "касско". Минимальный срок проката - одни сутки, километраж не ограничен. Убедитесь, что автомобиль полностью застрахован, включая фары и стекло. Бензин покупается самостоятельно. В случае ДТП нельзя передвигать машину до прибытия полиции. Полицейские могут не говорить на русском или английском языках и у Вас не будет возможности объяснить свою версию события, необходимо немедленно сообщить фирме, где был взят автомобиль напрокат и представителю туроператора о случившемся. Не забывайте иметь с собой права, паспорт и документы на прокат машины, так как возможны полицейские проверки.

## Телефон

выход на международную связь - (00), далее следует набрать код города и телефон.

Звонить можно из гостиницы, но это дороже, чем из почтового отделения. Можно приобрести синюю телефонную карточку на "100 единиц" и звонить в СНГ из любого уличного автомата. Код России - 007.

Почтовые отделения открыты с 8.30 до 17.30, телефонные переговорные пункты - до полуночи. Опознавательные знаки почты - черным по желтому РТТ.

## Отель

стандартное время заселения в номера - 14:00.

Расчетный час в отеле 12.00.

К этому времени Вы должны освободить свой номер и до приезда автобуса оплатить дополнительные услуги: телефон, мини-бар, ресторан и т.д.

Свой багаж до приезда автобуса Вы можете оставить в камере хранения отеля.

В каждой гостинице есть стенд туроператора, на котором Вы сможете найти всю необходимую информацию, в том числе по обратному вылету в Москву.

Накануне вылета на стенде будет указано время, в которое за Вами приедет автобус для отъезда в аэропорт.

## Напряжение электросети

220 В.

## Чаевые

система чаевых распространяется на официантов в барах и ресторанах, горничных в отелях, носильщиков, гидов. Оплата чаевых не является обязательной, но, если клиент остался доволен обслуживанием, чаевые - признак хорошего тона. Почти всегда средний размер чаевых составляет 10% от счета. Однако в дорогих ресторанах принято оставлять до 20%. В отелях, в такси на чай не дают, но показания счетчика округляются в большую сторону.

## Рекомендации

для питья рекомендуется использовать минеральную воду, которую можно приобрести в магазинах и барах отеля.

Драгоценности, деньги и документы рекомендуем хранить в сейфе, который находится в номере или в сейфе на стойке регистрации.

Рекомендуется сдавать ключ от номера на рецепцию отеля. В случае утраты ключа следует немедленно поставить в известность администрацию отеля.

Расчетный час в отеле - 12.00.

Если Вы не сдали номер до 12.00, стоимость комнаты оплачивается полностью за следующие сутки.

В день выезда из отеля необходимо оплатить дополнительные услуги - мини-бар, телефонные переговоры, заказ питания и напитков в номер и др.

## Аптечка

перед поездкой сформируйте и захватите с собой аптечку первой помощи, которая поможет Вам при легких недомоганиях, сэкономит Ваше время на поиски лекарственных средств и избавит от проблем общения на иностранном языке. Кроме того, множество лекарств могут в разных странах носить разные наименования.

- болеутоляющие средства
- сердечно-сосудистые средства
- средства от несварения желудка, желчегонные
- препараты против укачивания в транспорте
- средства от укусов насекомых
- перевязочный материал (бинты, ватные шарики)
- водонепроницаемый лейкопластырь
- барьерные контрацептивы
- раствор для контактных линз, если Вы их носите
- глазные капли
- солнцезащитные кремы и кремы для ухода за кожей после пребывания на солнце



## Медицинское обслуживание

в Турции существуют государственные и частные клиники, где производится частное обслуживание, но при наличии страхового полиса обслуживание производится бесплатно или с последующей компенсацией расходов согласно страховому полису. (См. памятку, прилагаемую к страховому полису).

Турагент  
**Зарецкий Алексей Сергеевич**

Турист  
**Родионов Максим Юрьевич**

